

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit op 1 januari 2001 in werking moet treden en dat een vertraagde aanneming ervan geldelijke nadelen voor de beambten kan meebrengen en de dienstcontinuïteit aantast;

Overwegende dat slechts in de toepassing van een reeds aangenomen koninklijk besluit wordt voorzien;

Op de voordracht van de Minister-President, Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene reglementering inzake reiskosten, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, is vanaf 1 januari 2001 van toepassing op :

- het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap;
- het personeel van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de K.M.O.'s;
- het personeel van de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap;
- het personeel van de Dienst voor arbeidsbemiddeling van de Duitstalige Gemeenschap;
- het personeel van het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap.

**Art. 2.** Het besluit van de Regering van 7 januari 1998 houdende algemene reglementering inzake reiskosten voor het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap alsmede voor het personeel van instellingen van openbaar nut van de Duitstalige Gemeenschap wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2001.

**Art. 4.** De Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 16 maart 2001.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap  
De Minister-President,  
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport  
K.-H. LAMBERTZ

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 1352

[C — 2001/31169]

**22 MARS 2001.**— Arrêté du Collège réuni portant désignation des fonctionnaires et agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale chargés de la surveillance de l'application des dispositions légales et réglementaires par les établissements et services hospitaliers et médico-sociaux relevant de la compétence de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 115;

Vu l'ordonnance du 20 février 1992 relative aux établissements hébergeant des personnes âgées, notamment l'article 12;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

### GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 1352

[C — 2001/31169]

**22 MAART 2001.** — Besluit van het Verenigd College houdende aanwijzing van de ambtenaren en personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad die belast worden met het toezien op de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen door de ziekenhuis- en medisch-sociale inrichtingen en diensten die tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad behoren

Het Verenigd College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 115;

Gelet op de ordonnantie van 20 februari 1992 betreffende inrichtingen die bejaarden huisvesten, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant que l'urgence se justifie en ce que, d'une part, la conférence interministérielle de la santé publique a invité les Communautés à établir rapidement l'installation et l'exploitation illégales d'appareillages médicaux lourds dans les établissements relevant de leur compétence et, d'autre part, les fonctionnaires et agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale sont régulièrement amenés, notamment à la requête des autorités communales, à procéder à la fermeture urgente d'établissements d'hébergement illégaux; qu'il s'impose, dès lors, de procéder sans délai à l'habilitation de fonctionnaires et agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale chargés de ces missions;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de Santé, et des Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les fonctionnaires et agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, appartenant au service de l'inspection et titulaires des grades de :

1. Médecin, médecin-chef de service ou médecin en chef-directeur;
2. Psychologue ou psychologue principal;
3. Infirmier gradué, infirmier gradué de 1<sup>re</sup> classe ou infirmier gradué principal;
4. Assistant social, assistant social de 1<sup>re</sup> classe ou assistant social principal;
5. Rédacteur, sous-chef de bureau ou chef administratif, exercent la mission prévue à l'article 115 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et à l'article 12 de l'ordonnance du 20 février 1992 relative aux établissements hébergeant des personnes âgées.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 5 avril 1967 portant désignation des fonctionnaires et agents du Ministère de la Santé publique et de la Famille chargés de la mission prévue à l'article 15 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux est abrogé, en ce qui concerne la Commission communautaire commune.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de Santé, et les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes, sont, chacun en ce qui les concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 mars 2001.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,  
compétents pour la Politique de Santé,  
D. GOSUIN

Les Membres du Collège réuni,  
compétents la Politique de l'Aide aux personnes,  
E. TOMAS

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid verantwoord is door het feit dat, enerzijds, de interministeriële conferentie voor de volksgezondheid de Gemeenschappen heeft verzocht, de installatie en de exploitatie van zware medische apparatuur in de instellingen die onder hen ressorteren, terstond vast te leggen en dat, anderzijds, de ambtenaren en personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad er herhaaldelijk toe worden gebracht, inzonderheid op verzoek van de gemeentelijke overheden, over te gaan tot de dringende sluiting van illegale huisvestingsvoorzieningen; dat het derhalve aangewezen is onverwijld over te gaan tot de bevoegdverklaring van de ambtenaren en personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad belast met deze opdrachten;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, en van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De ambtenaren en personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, die tot de inspectiedienst behoren en die titularis zijn van de graden van :

1. Geneesheer, geneesheer-hoofd van dienst of hoofdgeneesheer-directeur;
2. Psycholoog of eerstaanwendend psycholoog;
3. Gegradueerd ziekenverpleger, gegradueerd ziekenverpleger 1<sup>e</sup> klasse of eerstaanwendend ziekenverpleger;
4. Maatschappelijk assistent, maatschappelijk assistent 1<sup>e</sup> klasse of eerstaanwendend maatschappelijk assistent;
5. Opsteller, onderbureauchef of bestuurschef, oefenen de opdracht uit voorzien bij artikel 115 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en bij artikel 12 van de ordonnantie van 20 februari 1992 betreffende inrichtingen die bejaarden huisvesten.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 5 april 1967 houdende aanwijzing van de ambtenaren en beampten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin die belast worden met de opdracht voorzien bij artikel 15 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen wordt opgeheven, wat betreft de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen, zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 maart 2001.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,  
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,  
J. CHABERT

De Leden van het Verenigd College,  
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,  
G. VANHENGEL